

จรรยาบรรณสำหรับพันธมิตรทางธุรกิจของ Valeo

April 2024



## สารบัญ

<b>สารจากผู้นำของเรา</b>	<b>3</b>
<b>1. บรรลุความซื่อสัตย์สุจริต</b>	<b>4</b>
<b>2. จริยธรรมและหลักสิทธิมนุษยชนในห่วงโซ่อุปทานทั้งหมด</b>	<b>5</b>
การไม่ยอมรับแรงงานบังคับและแรงงานเด็ก และการค้ามนุษย์	5
ค่าจ้างเพื่อชีวิตและผลประโยชน์ที่เป็นธรรม	5
สุขภาพและความปลอดภัยในที่ทำงาน	6
เสรีภาพในการสมาคม	6
การไม่เลือกปฏิบัติ การไม่คุกคาม และการไม่กลั่นแกล้ง	6
ชุมชนท้องถิ่นและสิทธิในที่ดินของพวกเขา	7
<b>3. การปฏิบัติตามกฎและเทคโนโลยี</b>	<b>8</b>
ความปลอดภัยและคุณภาพของสินค้า	8
เคารพกฎข้อบังคับด้านสิ่งแวดล้อม	8
ส่งเสริมแหล่งแร่ธาตุด้วยความรับผิดชอบ	9
การควบคุมการนำเข้าและส่งออก	9
การลงโทษทางเศรษฐกิจ	10
กฎหมายการคุ้มครองข้อมูล	11
<b>4. การดำเนินธุรกิจด้วยความซื่อสัตย์</b>	<b>12</b>
การแข่งขันที่เป็นธรรมและการต่อต้านการผูกขาด	12
การต่อต้านการติดสินบนและการทุจริต	12
การต่อต้านการฟอกเงินและกิจกรรมการก่ออาชญากรรม	13
การหลีกเลี่ยงผลประโยชน์ทับซ้อน	13
การคุ้มครองทรัพย์สิน ข้อมูลและสารสนเทศที่เป็นความลับ	14
<b>5. ประสิทธิภาพในการปฏิบัติตามกฎและการพัฒนาอย่างต่อเนื่อง</b>	<b>16</b>
การรายงานปัญหา	17

## สารจากผู้นำของเรา

เรียน พันธมิตรทางธุรกิจทุกท่าน

ที่ Valeo **ความซื่อสัตย์ ความเคารพ และพฤติกรรมอันเป็นไปตามหลักจริยธรรม** มิใช่เพียงสิ่งที่เรา มุ่งมาดปรารถนาเท่านั้น แต่เป็นหลักคุณธรรมและแก่นแท้ของ Valeo ที่นำทางเราในการทำกิจกรรมใน แต่ละวันในทั่วโลก เรามีความภาคภูมิใจอย่างยิ่งในความมุ่งมั่นที่จะดำเนินธุรกิจของเราตามหลักจริยธรรม และเป็นไปตามกฎหมาย แต่ความมุ่งมั่นของเราไม่ได้สิ้นสุดลงเพียงเท่านั้น เรายังคาดหวังสิ่งที่เรามุ่งมั่นนี้ จากพวกคุณซึ่งเป็นพันธมิตรทางธุรกิจที่ทรงค่าแก่เราเช่นกัน เราจึงได้จัดทำ**จรรยาบรรณสำหรับ พันธมิตรทางธุรกิจของ Valeo** ขึ้น

ในฐานะผู้otisิตตนเข้าร่วมใน United Nations Global Compact มานานเกือบสองทศวรรษ Valeo น้อมรับ หลักสากลด้านสิทธิมนุษยชน การจ้างแรงงานที่เป็นธรรม การคุ้มครองสิ่งแวดล้อม และการต่อต้านการ ทุจริต หลักการเหล่านี้สะท้อนอยู่ใน**หลักจริยธรรมทางธุรกิจของ Valeo** ซึ่งมีการให้คำอธิบายนโยบาย หลักการ และกฎหมายที่ Valeo ยึดปฏิบัติ

การปฏิบัติด้วยความซื่อสัตย์เป็นสิ่งสำคัญในการรักษาความไว้วางใจและความมั่นใจที่ผู้ถือผลประโยชน์ร่วม กันมิให้ต่อ Valeo ซึ่งรวมถึงลูกค้า ผู้ถือหุ้น และเจ้าหน้าที่รัฐ เช่นเดียวกัน เราเลือกที่จะทำงานร่วมกับ พันธมิตรทางธุรกิจที่เราสามารถให้ความไว้วางใจและความมั่นใจได้ คุณสามารถทำเช่นนี้ได้โดยการ อ่าน ทำความเข้าใจ และยึดปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณทางธุรกิจสำหรับพันธมิตรของ Valeo ซึ่งเป็น ข้อบังคับสำหรับซัพพลายเออร์ ตัวแทน สื่อกลาง นายหน้า ผู้ให้บริการ ผู้ค้าปลีก ตัวแทนจำหน่าย ผู้ขอ อนุญาตใช้สิทธิ์ ที่ปรึกษา และพันธมิตรกิจการร่วมค้าและบุคลากรผู้ได้รับมอบหมายไปรเจกต์ของ Valeo

สิ่งนี้หมายความว่าอย่างไรในทางปฏิบัติ สิ่งนี้หมายความว่า คุณจะต้องไม่ยินยอมให้มีการติดสินบนหรือการ ทุจริตทุกรูปแบบ ส่งเสริมสิทธิมนุษยชน หลักการจ้างแรงงานที่เป็นธรรม และความซื่อสัตย์ของแต่ละ บุคคล ดูแลที่ทำงานให้มีความปลอดภัย สนับสนุนด้านการดูแลสิ่งแวดล้อม มีส่วนร่วมในแนวทางปฏิบัติ ทางการขายและการตลาดที่เป็นธรรม ปฏิบัติตามการเก็บรักษาความลับ การแข่งขัน และการคุ้มครอง ทรัพย์สินทางปัญญา และยับยั้งพฤติกรรมใด ๆ ที่ผิดกฎหมายตลอดเวลาที่คุณทำงานให้หรือร่วมกับ Valeo ไม่มีโอกาสทางธุรกิจใด ไม่ว่าจะเป็โอกาสเล็กหรือใหญ่ ที่จะไม่ได้รับการยกเว้นจากหลักสากลเหล่านี้

นั่นยังหมายความว่า คุณต้อง “แจ้งเรา” หากพบเห็นหรือสงสัยว่ามีพฤติกรรมที่ไม่เป็นไปตามหลักจริยธรรม เราให้ความจริงจังกับข้อกล่าวหาเกี่ยวกับพฤติกรรมมิชอบทุกกรณี และห้ามการโต้ตอบเอาคืนผู้ที่ตั้ง ประเด็นข้อสงสัยโดยสุจริต

โปรดใช้เวลาอ่านจรรยาบรรณนี้อย่างละเอียด และนำไปใช้อ้างอิงในการทำงานร่วมกันอย่างต่อเนื่องของ เรา ผมขอรับรองว่าความเป็นพันธมิตรของเรานั้นจะมีประสิทธิภาพและสร้างประโยชน์มากขึ้น และได้ผล ก่าไรสูงสุด หากเราเห็นพ้องกันในการหลักการที่อธิบายไว้ในหน้าต่อไป

ขอบคุณและหวังว่าเราจะได้ร่วมงานกัน

ขอแสดงความนับถือ

ขอบคุณ

Christophe Périllat

ประธานบริหาร

## 1. บรรลุความซื่อสัตย์สุจริต

ความมุ่งมั่นของ Valeo ในการมีจริยธรรมทางธุรกิจที่สมบูรณ์แบบและความซื่อสัตย์โดยสุจริตทำให้บริษัทไม่เพียงแต่ปฏิบัติตามหลักจริยธรรมทางธุรกิจและหลักปฏิบัติตามกฎระเบียบและกฎหมายอย่างเคร่งครัดเท่านั้น แต่ยังอาศัยระบบความสัมพันธ์ระหว่างจริยธรรมและการปฏิบัติตามหลักกฎระเบียบและกฎหมายอีกด้วย

สิ่งสำคัญสำหรับ Valeo มิได้มีแค่เพียงเหตุผลที่เราก่อตั้งขึ้นและสิ่งที่เราทำเท่านั้น แต่ยังรวมถึงวิธีที่เราดำเนินการและผู้ที่เราดำเนินธุรกิจร่วมด้วย ในทุก ๆ ด้านของธุรกิจ เรามุ่งมั่นที่จะร่วมงานกับพันธมิตรทางธุรกิจที่ยึดปฏิบัติตามมาตรฐานความซื่อสัตย์ที่สูงและปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบที่บังคับใช้เช่นเดียวกับที่เรายึดปฏิบัติ

ความสำเร็จระยะยาวร่วมกันขึ้นอยู่กับความสม่ำเสมอของเราทุกคนในการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบ หลักจริยธรรม และความมุ่งมั่นส่วนตัวของเราเอง และยังขึ้นอยู่กับความรวดเร็วในการระบุหรือบรรเทาความเสี่ยงอีกด้วย

จรรยาบรรณสำหรับพันธมิตรทางธุรกิจของ Valeo เป็นกระจกสะท้อนถึงหลักจริยธรรมทางธุรกิจของ Valeo ซึ่งรวมอยู่ในกฎและหลักการข้างต้น โดยแสดงให้เห็นชัดเจนว่า Valeo ตั้งความคาดหวังไว้อย่างไรต่อพันธมิตรทางธุรกิจในการดำเนินธุรกิจด้วยจริยธรรม เป็นไปตามกฎหมาย เป็นธรรม และเป็นไปตามหลักปฏิบัติ จรรยาบรรณนี้ครอบคลุมถึงพันธมิตรทางธุรกิจและบุคลากรของตน ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง ซัพพลายเออร์ ผู้ให้บริการ ผู้ทำสัญญาช่วง นายหน้า ลูกค้า ตัวแทนจำหน่าย สมาคมธุรกิจ มหาวิทยาลัย สถาบันวิจัย และตัวแทนและสื่อกลางทั้งหมดผู้ดำเนินการในนามของ Valeo ไม่ว่าจะดำเนินการอะไรหรือที่ใดก็ตามทั่วโลก

ดังนั้นการคัดเลือกและกระบวนการรักษาไว้ซึ่งพันธมิตรทางการค้าของ Valeo ที่มีประสิทธิภาพจึงมีขั้นตอนการตรวจสอบและตรวจตราการปฏิบัติตามกฎข้อบังคับที่ประสบความสำเร็จ และการยึดปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณและกฎระเบียบข้อบังคับที่เกี่ยวข้องอย่างเต็มที่

ในพื้นที่ที่กฎหมายท้องถิ่นไม่เข้มงวดเท่ากับหลักจรรยาบรรณนี้ พันธมิตรทางธุรกิจของเราต้องปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณนี้ แม้ว่าการกระทำนั้นจะเป็นไปตามกฎหมาย หากกฎหมายท้องถิ่นเข้มงวดกว่าหลักจรรยาบรรณนี้ อย่างน้อยพันธมิตรจะต้องปฏิบัติตามพื้นฐานทางกฎหมายเหล่านั้นเสมอ

หลักจรรยาบรรณนี้อาจมีการอัปเดตหรือมีส่วนเสริมพร้อมด้วยแนวทางเพิ่มเติมตามกาลเวลา จึงไม่สามารถกล่าวถึงทุก ๆ สถานการณ์ที่อาจเกิดขึ้นได้ พันธมิตรทางธุรกิจจะต้องใช้วิจารณญาณที่ถูกต้องตามกฎหมายและหลักจริยธรรมเสมอ

## 2. จริยธรรมและหลักสิทธิมนุษยชนในห่วงโซ่อุปทานทั้งหมด

เรายึดมั่นในข้อตกลงโลกแห่งสหประชาชาติ (UN Global Compact) และปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน (Universal Declaration of Human Rights เช่นเดียวกับหลักมาตรฐานสากลอื่น ๆ อันเป็นที่ยอมรับ เช่น กฎหมายบัญญัติสิทธิด้านมนุษยชนระหว่างประเทศ (International Bill of Human Rights) หลักการที่แนะนำด้วยธุรกิจและสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ แนวทางของ องค์การเพื่อความร่วมมือและการพัฒนาทางเศรษฐกิจ OECD สำหรับบริษัทข้ามชาติ ปฏิญญาว่าด้วยหลักการและสิทธิขั้นพื้นฐานในการทำงานขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) และ กติการะหว่างประเทศว่าด้วยสิทธิทางเศรษฐกิจ สังคม และวัฒนธรรม

ตามจริงแล้ว ที่ Valeo เราเชื่อมั่นอย่างมากว่า ทุกคนมีสิทธิขั้นพื้นฐานที่จะมีชีวิตและทำงานในสภาพแวดล้อมที่ปลอดภัย มีความเคารพ เป็นส่วนรวม และสะอาด ดังนั้นจึงเป็นนโยบายของ Valeo ที่จะร่วมงานกับพันธมิตรทางธุรกิจที่ยึดปฏิบัติในหลักการที่สำคัญแบบเดียวกัน มีระบบและกระบวนการในการป้องกันบรรเทา และมาตรการที่มีประสิทธิภาพเพื่อหลีกเลี่ยงหรือแก้ไขผลเสียที่ส่งผลกระทบต่อสิทธิมนุษยชนในการปฏิบัติงานและส่งผ่านข้อกำหนดเหล่านี้ต่อไปยังทุกคนในห่วงโซ่อุปทานทั้งหมด

### การไม่ยอมรับแรงงานบังคับและแรงงานเด็ก และการค้ามนุษย์

พันธมิตรทางธุรกิจควรปฏิบัติตามกฎข้อบังคับที่ห้ามมิการใช้แรงงานเด็ก แรงงานบังคับหรือไม่สมัครใจ การค้ามนุษย์ ภาวะจ่ายออดกเป็นทาส และการทำงานภายใต้การข่มขู่ ซึ่งรวมถึงสิ่งต่อไปนี้

- การเรียกใช้แรงงานหรือบริการภายใต้การข่มขู่ในการลงทะเบียนและพนักงานไม่ได้มีความสมัครใจเอง
- การปฏิบัติเยี่ยงทาสทุกรูปแบบ เช่น การเรียกรังเก็บบัตรกรรมเนียมที่มากเกินไปและยึดเอกสารระบุตัวตน ภาวะจ่ายออดกเป็นทาส แรงงานขัดหนี้ การใช้กำลัง หรือการใช้อำนาจเหนือกว่าในรูปแบบอื่น ๆ การกดขี่ การเอาใจเปรียบทางเศรษฐกิจหรือทางเพศ หรือการทำให้ล้มตาย

ในกรณีแรงงานเด็ก

- อายุขั้นต่ำในการจ้างงานต้องเป็นไปตามกฎหมายของประเทศและต้องมีอายุไม่ต่ำกว่า 15 ปี
- พนักงานที่มีอายุต่ำกว่า 18 ปี สมควรได้รับความคุ้มครองพิเศษและไม่สมควรทำงานที่อาจเป็นอันตรายต่อความปลอดภัย สุขภาพ หรือความเป็นอยู่ที่ดี เช่น การทำงานล่วงเวลาหรือการทำงานในช่วงเวลากลางคืน

- ▶ สิ่งที่เราคาดหวังต่อพันธมิตรทางธุรกิจคือ การต่อต้านสิ่งเหล่านี้และป้องกันการละเมิดและ/หรือความไม่เห็นพ้องต่อกฎระเบียบข้างต้น โดยการใช้กลไก มาตรการป้องกัน และการควบคุมในการปฏิบัติที่เหมาะสมในการปฏิบัติงานของตน ตลอดจนจับพลายเออร์ทั้งหมด

### ค่าจ้างเพื่อชีวิตและผลประโยชน์ที่เป็นธรรม

พันธมิตรทางธุรกิจต้องปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบที่บังคับใช้ที่เกี่ยวข้องกับค่าจ้าง ผลประโยชน์ และชั่วโมงการทำงานรวมถึงการทำงานล่วงเวลา พันธมิตรไม่การหักค่าต่าง ๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตหรือหักค่าแรงใด ๆ เพื่อเป็นมาตรการทางวินัย หรือเรียกเก็บภาระทางการเงินกับพนักงานที่เกี่ยวข้องกับค่าใช้จ่ายในการสรรหาบุคลากร

- ▶ เราคาดหวังที่จะให้พันธมิตรจ่ายค่าจ้างเพื่อชีวิตและผลประโยชน์ที่เป็นธรรมและตามศักยภาพ อย่างสม่ำเสมอและตรงเวลา ไม่ว่าจะโดยตรงหรือผ่านทางตัวแทนจัดหางาน ข้อกำหนดเดียวกันนี้ยังใช้กับกฎทั้งหมดที่เกี่ยวกับการทำงานล่วงเวลาและชั่วโมงการทำงานสูงสุด ช่วงเวลาพัก ตารางเวลาการทำงาน การทำงานล่วงเวลาโดยได้รับค่าจ้าง การลาคลอด/เพื่อเลี้ยงดูบุตร การลาป่วยหรือลาเพื่อครอบครัว

## สุขภาพและความปลอดภัยในที่ทำงาน

พันธมิตรทางธุรกิจควรรักษาให้ที่ทำงานมีความปลอดภัยและมีสุขภาพที่ดี และปฏิบัติตามแนวทางการจัดการอาชีวอนามัยและความปลอดภัยด้วยความรับผิดชอบเพื่อให้เป็นไปตามหรือเหนือมาตรฐานทางกฎหมาย โดยมีเป้าหมายเพื่อลดอุบัติเหตุจากการทำงานเป็นศูนย์

- ▶ พันธมิตรทางธุรกิจต้องปฏิบัติตามนี้
  - ให้อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล (PPE) ที่เหมาะสมแก่พนักงานโดยไม่มีค่าใช้จ่าย และมีการฝึกอบรมเกี่ยวกับสุขภาพและความปลอดภัยเป็นระยะ
  - ใช้มาตรการเพื่อให้พนักงานสามารถพร้อมเข้าถึงห้องน้ำที่สะอาด น้ำดื่ม และสถานที่รับประทานอาหารที่ถูกสุขลักษณะ มาตรฐานเดียวกันนี้ยังครอบคลุมถึงที่พักอาศัยและสถานที่อำนวยความสะดวกอื่น ๆ ที่อาจมีให้สำหรับพนักงาน
  - รักษากระบวนการจัดการสุขภาพและความปลอดภัยและส่งเสริมการพัฒนาสภาพการทำงานและอาชีวอนามัยและความปลอดภัย (ขั้นตอนการป้องกัน ตรวจสอบ จัดการ และรายงานถึงสภาพการทำงานที่ไม่ปลอดภัยและเป็นอันตราย) ให้ดีขึ้นอย่างต่อเนื่อง
- ▶ สุดท้ายนี้ บุคลากรใดก็ตามของพันธมิตรทางธุรกิจที่ทำงานในสถานที่ของ Valeo ต้องปฏิบัติตามคำแนะนำด้านสุขภาพและความปลอดภัยของ Valeo ณ สถานที่นั้น ๆ ด้วย หากไม่มั่นใจในแนวทางปฏิบัตินี้หรือมีข้อสงสัยว่าสภาพการทำงานไม่ปลอดภัย ควรแจ้งผู้ติดต่อของ Valeo ให้ทราบทันที

## เสรีภาพในการสมาคม

พันธมิตรทางธุรกิจต้องสนับสนุนสิทธิของลูกจ้างในการเข้าร่วมสหภาพแรงงานในการปฏิบัติงานของตน และทั่วห่วงโซ่อุปทานทั้งหมด การก่อตั้งหรือการเข้าร่วมสหภาพแรงงานไม่ควรนำมาเป็นเหตุผลในการแบ่งแยกหรือการโต้ตอบเอาคืน สหภาพควรได้รับอนุญาตให้ดำเนินการได้อย่างอิสระเป็นไปตามกฎหมายท้องถิ่นกำหนด ซึ่งรวมถึงสิทธิในการประท้วงและสิทธิในการเจรจาต่อรองร่วม พันธมิตรทางธุรกิจต้องไม่ใช้การบังคับเพื่อแทรกแซงเสรีภาพของสมาคมโดยเด็ดขาด

## การไม่เลือกปฏิบัติ การไม่คุกคาม และการไม่กลั่นแกล้ง

พนักงานต้องได้รับการปฏิบัติที่เป็นธรรมด้วยความมีเกียรติและความเคารพ พวกเขาควรได้รับโอกาสที่เท่าเทียมในการจ้างงาน การฝึกอบรม และการแสดงความขอบคุณล่วงหน้าสำหรับนโยบายต่อต้านต่าง ๆ ไม่ว่าจะเป็นการเลือกปฏิบัติ การคุกคาม และการกลั่นแกล้งในที่ทำงานทุกรูปแบบ

- ▶ พันธมิตรทางธุรกิจควรตรวจให้แน่ใจว่าการคัดสรรบุคลากร การขึ้นเงินเดือน การพิจารณาตำแหน่งการ

บริหารและการเลื่อนขั้นทั้งหมดเป็นไปตามความสมควร คุณสมบัติ และข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับงาน

### **ชุมชนท้องถิ่นและสิทธิในที่ดินของพวกเขา**

พันธมิตรทางธุรกิจควรพิจารณาถึงความเป็นอยู่ที่ดีของชุมชนท้องถิ่นและเคารพสิทธิของผู้ที่อยู่ในชุมชนที่พันธมิตรปฏิบัติงานอยู่ พันธมิตรต้องให้เกียรติในสิทธิในที่ดินของบุคคล กลุ่มคนในชุมชน และชุมชนท้องถิ่นโดยเป็นไปตามกฎหมายท้องถิ่นและมาตรฐานสากล และต้องไม่เข้าร่วมในการรอนสิทธิในที่ดินอันมิชอบด้วยกฎหมาย

หากต้องการเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับข้อห้ามปฏิบัติหรือแนวทางปฏิบัติที่คาดหวัง โปรดไปที่ห้องสมุดหลัก จรรยาบรรณและการปฏิบัติตามกฎสำหรับพันธมิตรทางธุรกิจ - สามารถดู คู่มือสิทธิมนุษยชนและความยั่งยืนได้ที่ [valeo.com](http://valeo.com)

### 3. การปฏิบัติตามกฎและเทคโนโลยี

Valeo พากเพียรเพื่อให้คุณภาพและความน่าเชื่อถือในระดับสูงแก่ลูกค้าโดยการออกแบบและผลิตสินค้าที่ยอดเยี่ยมด้วยเทคโนโลยีที่เป็นนวัตกรรมอันล้ำสมัยและเป็นไปตามมาตรฐานและกฎระเบียบที่บังคับใช้ เราเชื่อว่าเทคโนโลยี คุณภาพ และการปฏิบัติตามกฎต้องดำเนินไปด้วยกัน

วัฒนธรรมแห่งความเป็นเลิศด้านการปฏิบัติงานที่ฝังรากลึกของ Valeo ตั้งอยู่บนพื้นฐาน “5 แกนหลัก” วิธีการ “5 แกนหลัก” ผนึกรวมการผลิตที่เข้มงวด มาตรฐานคุณภาพ และโปรแกรมไว้ด้วยกัน มีการใช้การควบคุมคุณภาพอย่างเข้มงวดในแต่ละขั้นตอนของการพัฒนาและการผลิตสินค้าทุกแห่ง และยังนำมาใช้กับพันธมิตรทางธุรกิจของเราด้วยเช่นกัน

#### ความปลอดภัยและคุณภาพของสินค้า

เรามุ่งมั่นที่จะพัฒนาและผลิตสินค้าและเทคโนโลยีอย่างถูกต้องตามหลักจริยธรรมและตามกฎหมาย ดังนั้น Valeo จึงต้องการร่วมมือกับพันธมิตรทางธุรกิจที่แสดงถึงการมุ่งเน้นที่ข้อกำหนดด้านกฎระเบียบและการปฏิบัติตามกฎ ความปลอดภัยและคุณภาพตลอดการปฏิบัติงานของตนและของซัพพลายเออร์อย่างเข้มงวดเท่าเทียมกัน

- ▶ สิ่งที่เราคาดหวังต่อพันธมิตรทางธุรกิจมีดังต่อไปนี้
  - ส่งมอบผลิตภัณฑ์ บริการและเทคโนโลยีที่เป็นไปตามมาตรฐานและข้อกำหนดด้านกฎระเบียบและความปลอดภัย และความเห็นชอบของ Valeo ต่อข้อมูลจำเพาะ
  - ใช้สิ่งต่อไปนี้อย่างเป็นระบบ สม่าเสมอ และทั่วถึง
    - กลไกการทำงานที่มีประสิทธิภาพและแหล่งทรัพยากรที่เพียงพอ รวมถึงการตรวจติดตามการเปลี่ยนแปลงด้านกฎหมาย
    - มาตรฐาน ต้นแบบ และการควบคุมคุณภาพ
  - ฝึกอบรมบุคคลของตนอย่างสม่าเสมอ
  - แจ้งเตือน Valeo เกี่ยวกับความเสี่ยงที่เกิดขึ้นหรืออาจเกิดขึ้นซึ่งเป็นผลมาจากสิ่งที่กล่าวไว้ข้างต้นอาจส่งผลต่อผลการปฏิบัติงานและ/หรือผลิตภัณฑ์ บริการและเทคโนโลยีของพันธมิตรทางธุรกิจที่ส่งมอบให้ Valeo อย่างทันการและทันเวลา

#### เคารพกฎข้อบังคับด้านสิ่งแวดล้อม

เรามีเป้าหมายที่จะร่วมงานกับพันธมิตรทางธุรกิจที่ใส่ใจกับความยั่งยืน การคุ้มครองสิ่งแวดล้อมและระบบนิเวศน์ ทั้งที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์และเทคโนโลยี การผลิต การขนส่ง และการขาย และพันธมิตรที่ปฏิบัติตามกฎข้อบังคับด้านสิ่งแวดล้อม

- ▶ สิ่งที่เราคาดหวังสำหรับพันธมิตรทางธุรกิจในการปฏิบัติงานและห่วงโซ่อุปทานของตนคือ การวางมาตรการในการพัฒนาประสิทธิภาพด้านสิ่งแวดล้อมให้ดีขึ้น เช่น
  - การใช้พลังงานและแหล่งทรัพยากรธรรมชาติอย่างมีประสิทธิภาพ



- การหลีกเลี่ยงมลพิษ การส่งเสริมการอนุรักษ์ทรัพยากร การคุ้มครองความหลากหลายทางชีวภาพและการนำกลับมาใช้ใหม่
  - การลดของเสียและการปล่อยสารอันตราย และการจัดการวัตถุดิบอันตรายที่เหมาะสม
  - การหลีกเลี่ยงและป้องกันมลพิษทางเสียงและสารเคมี การปนเปื้อนในถิ่นที่อยู่อาศัย และการพังทลายและเสื่อมโทรมของดิน
- ▶ พันธมิตรทางธุรกิจต้องมุ่งมั่นในการสร้างเทคโนโลยีที่มีประสิทธิภาพที่มากขึ้นต่อสิ่งแวดล้อมเพื่อบรรลุเป้าหมายที่ยั่งยืนและเทคโนโลยีที่สะอาดขึ้นซึ่งสอดคล้องกับวัตถุประสงค์

หากต้องการเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับโปรแกรมเพื่อความยั่งยืนของ Valeo สามารถดูได้ที่ [valeo.com](http://valeo.com)

### ส่งเสริมแหล่งแร่ธาตุด้วยความรับผิดชอบ

เพื่อให้สอดคล้องกับมาตรฐานสากลในปัจจุบันและในฐานะสมาชิกของ Responsible Mineral Initiative (RMI) Valeo ส่งเสริมแหล่งแร่ธาตุด้วยความรับผิดชอบต่อทั่วทั้งห่วงโซ่อุปทาน และยังช่วยให้ลูกค้าของเราสามารถปฏิบัติตามภาระหน้าที่ได้สำเร็จภายใต้กฎข้อบังคับแร่ธาตุแห่งความขัดแย้ง

แร่ธาตุแห่งความขัดแย้งคือ วัตถุดิบบางประเภท (เช่น ดีบุก ทังสแตน แทนทาลัม และทองคำ) ที่มาจากพื้นที่ใดพื้นที่หนึ่งโดยเฉพาะซึ่งมีการละเมิดสิทธิมนุษยชนและความขัดแย้งที่รุนแรงเกิดขึ้น ซึ่งเป็นที่ทราบกันว่าเป็นการจุดชนวนสงครามและดูหมิ่นสิทธิมนุษยชน

Valeo มีความคาดหวังต่อพันธมิตรธุรกิจให้มีความรับผิดชอบต่อแหล่งแร่ธาตุและวัตถุดิบที่สอดคล้องกับนโยบายเกี่ยวกับแร่ธาตุแห่งความขัดแย้ง

- ▶ เราคาดหวังว่าพันธมิตรทางธุรกิจจะให้ความร่วมมือและให้ข้อมูลตามที่ร้องขอ ซึ่งต้องมีการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะที่เพียงพอซึ่งเป็นไปตามแนวทางการตรวจสอบสถานะเพื่อห่วงโซ่อุปทานที่มีความรับผิดชอบต่อแหล่งแร่จากพื้นที่ที่ได้รับผลกระทบจากความขัดแย้งและมีความเสี่ยงสูงซึ่งออกโดย OECD

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดไปที่ <https://www.responsiblemineralsinitiative.org/> และไปที่ [valeo.com](http://valeo.com) - กลยุทธ์การซื้อ

### การควบคุมการนำเข้าและส่งออก

Valeo มุ่งมั่นที่จะปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบที่ใช้ควบคุมการนำเข้า การส่งออก และการนำเข้าและส่งออกของผลิตภัณฑ์ อะไหล่ ส่วนประกอบ เทคโนโลยี ข้อมูลทางเทคนิค บริการ และอื่น ๆ

การควบคุมการนำเข้าและส่งออกมีเพื่อคุ้มครองผลประโยชน์ด้านความมั่นคงแห่งชาติ บังคับใช้กฎหมายระหว่างประเทศ ปกป้องสิทธิมนุษยชน รักษาความสงบสุขและความปลอดภัย ป้องกันความขัดแย้งกันด้วยอาวุธ และสร้างผลแห่งพฤติกรรมที่ไม่ดี การละเมิดกฎหมายต่าง ๆ เหล่านี้อาจก่อให้เกิดผลกระทบที่ร้ายแรงต่อการปฏิบัติงานของเรา รวมถึงการหยุดชะงักทางธุรกิจและสูญเสียสิทธิประโยชน์

## ทางการส่งออก

ดังนั้น Valeo จึงจำเป็นต้องทำความเข้าใจว่าผลิตภัณฑ์ ส่วนประกอบ หรือเทคโนโลยีใดที่พันธมิตรทางธุรกิจส่งมอบเข้าขายข้อจำกัดและอาจมีผลกระทบต่อความสามารถในการนำเข้า ส่งออก หรือการนำเข้า และส่งกลับออกไปของผลิตภัณฑ์หรือเทคโนโลยีนั้น

### ► Valeo กำหนดให้พันธมิตรทางธุรกิจปฏิบัติดังนี้

- ปฏิบัติตามกฎหมายระเบียบควบคุมการนำเข้าและส่งออก
- ให้ข้อมูลที่ชัดเจน เป็นจริง และถูกต้องเกี่ยวกับต้นกำเนิด การจำแนกประเภทการส่งออก และข้อจำกัดในการส่งออกที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์/วัตถุดิบ บริการ ซอฟต์แวร์ และอื่น ๆ ที่จัดหาให้กับ Valeo
- ขอรับใบอนุญาตการควบคุมการส่งออกตามที่กำหนด
- แจ้งให้ Valeo ทราบถึงการเปลี่ยนแปลงใด ๆ โดยเร็วที่สุด หรือข้อมูลที่เกี่ยวข้องใด ๆ ที่อาจกระทบหรือทำให้กิจกรรมของ Valeo หยุดชะงัก

นอกจากนี้ อาจมีการร้องขอให้ลูกค้าและผู้แทนจำหน่ายทำการยืนยันเป็นลายลักษณ์อักษรเกี่ยวกับวัตถุประสงค์การใช้และ/หรือผู้บริโภคของผลิตภัณฑ์หรือเทคโนโลยีของ Valeo ที่พวกเขาซื้อหรือแจกจำหน่าย

## การลงทะเบียนทางเศรษฐกิจ

ในลักษณะเดียวกัน Valeo มุ่งมั่นอย่างจริงจังที่จะปฏิบัติตามกฎหมาย ระเบียบ และโปรแกรมในการลงทะเบียนทางเศรษฐกิจ และพยายามที่จะดำเนินธุรกิจกับพันธมิตรทางธุรกิจที่มุ่งมั่นและมีการวางระบบที่เคารพต่อกฎการลงทะเบียนทางเศรษฐกิจที่บังคับใช้

การลงทะเบียนทางเศรษฐกิจ รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง การห้ามนำเข้าหรือส่งออกสินค้า การค้าขาย และข้อจำกัดทางการเงินที่ออกโดยรัฐบาลหรือองค์กรอื่น ๆ (ได้แก่ สหประชาชาติ สหภาพยุโรป สหรัฐอเมริกา ฯลฯ) และตั้งข้อจำกัดและห้ามบริษัทจากการดำเนินธุรกิจในบางประเทศ กับบุคคลหรือองค์กรบางกลุ่ม

### ► ดังนั้น เพื่อเป็นการหลีกเลี่ยงความเสี่ยงจากการฝ่าฝืนบทลงโทษ อย่างน้อยที่สุด พันธมิตรทางธุรกิจต้องปฏิบัติดังนี้

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีคำสั่งใดที่ได้รับจากหรือให้กับ Valeo ที่เป็นการละเมิดต่อกฎการลงทะเบียนทางเศรษฐกิจที่บังคับใช้ ไม่ว่าจะเกี่ยวข้องกับบุคคล องค์กร ผู้บริโภค ที่ตั้ง ผลิตภัณฑ์ หรือเทคโนโลยีก็ตาม
- ดำเนินการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะของผู้ที่มีส่วนได้ส่วนเสียของตน (รวมถึงลูกค้า ธนาคาร ธุรกิจให้บริการโลจิสติกส์ ซัพพลายเออร์ ฯลฯ) อย่างเหมาะสม
- ไม่ทำให้ Valeo ละเมิดการลงทะเบียนที่บังคับใช้ใด ๆ ไม่ว่าจะทางตรงหรือทางอ้อม
- แจ้ง Valeo ให้ทราบถึงกิจกรรมที่น่าสงสัยที่อาจทำให้เกิดการหยุดชะงักหรือกระทบต่อการปฏิบัติงานของ Valeo ตามเวลาอันสมควรโดยไม่ล่าช้า

หากต้องการเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับข้อห้ามปฏิบัติหรือแนวทางปฏิบัติที่คาดหวัง โปรดไปที่ห้องสมุดหลักจริยธรรมและการปฏิบัติตามกฎสำหรับพันธมิตรทางธุรกิจ - สามารถดู คู่มือการลงทะเบียนทางเศรษฐกิจและ

การควบคุมการส่งออก ได้ที่ [valeo.com](http://valeo.com)

### กฎหมายการคุ้มครองข้อมูล

การเคารพและให้ความมั่นใจในการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล (ข้อมูลส่วนบุคคล) ที่เหมาะสม หรือได้รับความไว้วางใจจากพนักงาน ลูกค้า ซัพพลายเออร์ และอื่น ๆ ถือเป็นสิ่งสำคัญอันดับแรก

ไม่ว่าจะเกี่ยวข้องกับการปฏิบัติงานของ Valeo หรือเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์หรือเทคโนโลยีของ Valeo เราก็มองว่ามีความสำคัญกับข้อมูลส่วนบุคคลอย่างจริงจัง และคาดหวังให้พันธมิตรทางธุรกิจของเราให้ความสำคัญในการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลนี้เช่นเดียวกับเรา

- ▶ ดังนั้น พันธมิตรทางธุรกิจต้องปฏิบัติตามดังนี้
  - ปฏิบัติตามกฎหมายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลที่บังคับใช้
  - ปฏิบัติตามคำแนะนำและข้อกำหนดในสัญญาของ Valeo สำหรับการคุ้มครองข้อมูล รวมถึงข้อกำหนดของ Valeo ในด้านการประมวลผลข้อมูล (การตอบสนองต่อการละเมิดข้อมูล การร้องขอใช้สิทธิของเจ้าของข้อมูล) ความเป็นส่วนตัวโดยการออกแบบหรือความปลอดภัยโดยคำเริ่มต้นหรือการจัดการคำร้องเรียน
  - นำมาตรการการรักษาความปลอดภัยมาใช้ตามสมควรเพื่อคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลของ Valeo ที่นำมาประมวลผล เข้าถึง หรือปรึกษาหารือได้อย่างเหมาะสม

หากต้องการเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับข้อห้ามปฏิบัติหรือแนวทางปฏิบัติที่คาดหวัง โปรดไปที่ห้องสมุดหลัก จริยธรรมและการปฏิบัติตามกฎสำหรับพันธมิตรทางธุรกิจ - สามารถดู คู่มือการคุ้มครองข้อมูลและเก็บรักษาเป็นความลับ ได้ที่ [valeo.com](http://valeo.com)

พันธมิตรทางธุรกิจสามารถติดต่อเจ้าหน้าที่ฝ่ายคุ้มครองข้อมูลหากมีคำร้อง คำถาม การละเมิดข้อมูล หรือคำร้องเรียน ได้ที่ [dpo.external@valeo.com](mailto:dpo.external@valeo.com)

#### 4. การดำเนินธุรกิจด้วยความซื่อสัตย์

ค่านิยมหลักและแกนหลักสำหรับวัฒนธรรมทางธุรกิจของเราคือการไม่อ่อนข้อต่อความซื่อสัตย์ในการดำเนินการธุรกิจ การปฏิบัติตัวของเราในตลาดเป็นการกำหนดตัวตนของเราในฐานะบริษัท ดังนั้น เราจึงดำเนินธุรกิจของเราด้วยความซื่อสัตย์สุจริตและปฏิบัติตามกฎหมายอย่างเคร่งครัด เพื่อให้มั่นใจว่าเป็นสนามการแข่งขันที่เท่าเทียมกัน การค้าที่เป็นธรรม และการแข่งขันที่ซื่อสัตย์ในตลาดเสรี

เราเชื่อว่าความเป็นธรรม การเคารพซึ่งกันและกัน และความซื่อสัตย์ต่อกันในกลุ่มพันธมิตรทางธุรกิจเป็นพื้นฐานของความสำเร็จระยะยาวและความสัมพันธ์อันมีผลประโยชน์ร่วมกัน

เราคาดหวังและกำหนดให้พันธมิตรทางธุรกิจของเราทุกท่านมีความรอบคอบและปฏิบัติตามมาตรฐานทางจริยธรรมและกฎหมายสูงสุดเสมอ จรรยาบรรณสำหรับพันธมิตรทางธุรกิจของเราเป็นสิ่งสะท้อนให้เห็นถึงความมุ่งมั่นในการทำสิ่งที่ถูกต้องและให้พันธมิตรทางธุรกิจของเรากระทำเช่นเดียวกัน

#### การแข่งขันที่เป็นธรรมและการต่อต้านการผูกขาด

การแข่งขันควรเป็นไปตามลักษณะอันดีของผลิตภัณฑ์ เทคโนโลยี และการสนับสนุนหรือคุณภาพของพันธมิตร เพื่อให้มั่นใจถึงการแข่งขันที่เป็นธรรม จะไม่มีการยอมรับการกระทำใด ๆ ในรูปแบบใดก็ตามที่ผิดกฎหมายที่มีจุดประสงค์ให้ลูกค้าเสียเปรียบโดยไม่เป็นธรรม เป็นข้อได้เปรียบที่นอกเหนือจากธุรกิจ หรือเป็นการบังคับให้ลูกค้าหรือซัพพลายเออร์ยอมรับเงื่อนไขการค้าที่ไม่เป็นธรรม

- ▶ เรากำหนดให้พันธมิตรทางธุรกิจของเราห้ามและหมั่นป้องกันการปฏิบัติใด ๆ ที่เป็นการต่อต้านความสามารถในการแข่งขัน ไม่ว่าจะเกี่ยวข้องกับการแลกเปลี่ยนข้อมูลที่ไม่เหมาะสม หรือการวางแผนการที่ผิดกฎหมายกับคู่แข่ง (โดยเฉพาะหากมีการสนับสนุนโปรเจกต์ของ Valeo เช่น ผู้ทำสัญญา ผู้ให้บริการ เจ้าหน้าที่ฝึกหัด ฯลฯ) การใช้อำนาจในตำแหน่งหน้าที่ในทางที่ผิด หรือพฤติกรรมมิชอบใด ๆ ที่อาจก่อให้เกิดผลกระทบต่อการแข่งขัน
- ▶ พันธมิตรทางธุรกิจต้องไม่สมรู้ร่วมคิดกับคู่แข่งในการรวมกลุ่มผูกขาดทางธุรกิจ มีส่วนร่วมในการกำหนดราคาร่วมกัน การแบ่งตลาด และการร่วมกันจำกัดการแข่งขันในการประมูลราคา หรือแลกเปลี่ยนข้อมูลธุรกิจกับคู่แข่งของตนเพื่อจำกัดการแข่งขัน

หากต้องการเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับข้อห้ามปฏิบัติหรือแนวทางปฏิบัติที่คาดหวัง โปรดไปที่ห้องสมุดหลักจริยธรรมและการปฏิบัติตามกฎหมายสำหรับพันธมิตรทางธุรกิจ - คู่มือการต่อต้านการผูกขาด ได้ที่ [valeo.com](http://valeo.com)

#### การต่อต้านการติดสินบนและการทุจริต

การปฏิสัมพันธ์กับบุคคลที่สามไม่สมควรได้รับอิทธิพลจากการทุจริตหรือสินบนในทุกรูปแบบ ห้ามลูกจ้างและพันธมิตรทางธุรกิจของ Valeo จากการให้คำมั่น การให้ การร้องขอ หรือการยอมรับของมีค่าทั้งทางตรงและทางอ้อมแก่หรือจากบุคคลที่สาม รวมถึงเจ้าหน้าที่และผู้มีอำนาจของรัฐ ลูกค้าซัพพลายเออร์เพื่อให้ได้มาซึ่งธุรกิจ มีอิทธิพลต่อความสัมพันธ์ หรือมีข้อได้เปรียบที่ไม่เหมาะสมหรือไม่เป็นธรรม ห้ามไม่ให้มีการใช้อิทธิพลในหน้าที่เพื่อเรียกผลตอบแทน ของขวัญที่เป็นเงินสดหรือเทียบเท่าเงินสด และค่าอำนวยความสะดวกหรือน้ำชา หรือผลประโยชน์อื่น ๆ ที่ให้แก่เจ้าหน้าที่ของรัฐในการปฏิบัติหน้าที่ตามปกติ

- ▶ พันธมิตรทางธุรกิจต้องยึดปฏิบัติและปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบการต่อต้านทุจริตและการต่อต้านการติดสินบน และตามความมุ่งมั่นของ Valeo ในการต่อต้านการติดสินบนและการทุจริตที่ระบุไว้ในหลักจริยธรรมทางธุรกิจของ Valeo กล่าวคือ:
  - พันธมิตรทางธุรกิจจะไม่เสนอให้หรือยอมรับสิ่งใดก็ตามจากลูกจ้างของ Valeo ที่นอกเหนือจากน้ำใจไมตรีทางธุรกิจเล็กน้อยเป็นครั้งคราวซึ่งเป็นไปตามกฎหมาย มีจุดประสงค์เพื่อสร้างหรือรักษาความสัมพันธ์ทางธุรกิจด้วยไมตรีจิต
  - พันธมิตรทางธุรกิจไม่ได้รับอนุญาตให้เสนอของขวัญ หรือขยายคำเชื้อเชิญ หรือบริจาด หรือรับปากที่จะกระทำสิ่งเหล่านี้แก่บุคคลที่สามในนามหรือเป็นตัวแทนของ Valeo ไม่ว่าทั้งทางตรงหรือทางอ้อมผ่านตัวแทนหรือคนกลาง
  - กล่าวคือ พันธมิตรไม่ควรให้หรือรับปากที่จะให้ของมีค่าแก่ผู้ที่มีหรืออาจจะมีอิทธิพลต่อการตัดสินใจ โดยเฉพาะหากผู้ที่ทำการตัดสินใจเป็นเจ้าของที่รัฐ แม้จะไม่ได้รับผลประโยชน์ที่ชัดเจนใด ๆ จากการกระทำนี้ก็ตาม
- ▶ พันธมิตรทางธุรกิจต้องมีมาตรการที่เหมาะสมในการป้องกัน สืบหา และลงโทษทางวินัยต่อการปฏิบัติที่มีการทุจริตภายในการปฏิบัติงานและห่วงโซ่อุปทานของตนทั้งทางตรงและทางอ้อม สิ่งนี้รวมถึง:
  - การตรวจสอบวิเคราะห์สถานะตามสมควรเพื่อป้องกันและสืบหาการทุจริตในข้อตกลงธุรกิจทั้งหมด
  - การอนุมัติล่วงหน้าจาก Valeo ในการใช้ตัวแทนหรือคนกลางของพันธมิตรทางธุรกิจเพื่อสนับสนุนประสิทธิภาพการทำงานตามภาระหน้าที่ที่เกี่ยวข้องกับ Valeo

หากต้องการเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับข้อห้ามปฏิบัติหรือแนวทางปฏิบัติที่คาดหวัง โปรดไปที่ห้องสมุดหลักจริยธรรมและการปฏิบัติตามกฎหมายสำหรับพันธมิตรทางธุรกิจ - คู่มือการต่อต้านการติดสินบนและการต่อต้านการทุจริต ได้ที่ [valeo.com](http://valeo.com)

### การต่อต้านการฟอกเงินและกิจกรรมการก่ออาชญากรรม

เราคาดหวังว่าพันธมิตรทางธุรกิจจะป้องกันและหลีกเลี่ยงกิจกรรมใด ๆ ที่อาจมีส่วนในการสนับสนุนทางการเงินแก่กลุ่มติดอาวุธทั้งทางตรงหรือทางอ้อม

นอกจากนี้ การฟอกเงินเป็นสิ่งผิดกฎหมายและมักมีความสัมพันธ์กับกิจกรรมการก่ออาชญากรรมและการก่อการร้าย

- ▶ พันธมิตรทางธุรกิจควรแลกเปลี่ยนสินค้าและบริการในรูปแบบการชำระเงินที่เป็นที่ยอมรับและถูกต้องตามกฎหมายเท่านั้น และคอยตรวจสอบติดตามการชำระเงิน ใบแจ้งหนี้ และธุรกรรมอื่น ๆ อย่างใกล้ชิดเพื่อป้องกันกิจกรรมการฟอกเงินและการก่ออาชญากรรม

### การหลีกเลี่ยงผลประโยชน์ทับซ้อน

การตัดสินใจหรือธุรกรรมทางธุรกิจที่เกี่ยวข้องกับบริษัท Valeo ไม่ควรได้รับอิทธิพลจากผลประโยชน์ส่วน

บุคคลหรือของครอบครัว หรือมีผลประโยชน์ส่วนบุคคลต่อผู้ทำการตัดสินใจโดยเด็ดขาด ดังนั้น จึงไม่ควรมีผลประโยชน์ทับซ้อนใด ๆ ทั้งสิ้น

ยกตัวอย่างเช่น ไม่อนุญาตให้มีการลงทุนกับพันธมิตรทางธุรกิจที่ทำงานร่วมกับ Valeo หรือบริษัทหลักของ ซัพพลายเออร์หรือบริษัทย่อยในเครือ ไม่ว่าจะทางตรงหรือทางอ้อม ในทางเดียวกัน ห้ามไม่ให้มีการกู้ยืมเงินหรือได้รับผลประโยชน์ส่วนบุคคลจากพันธมิตรทางธุรกิจ

ด้วยเหตุนี้

- ▶ พันธมิตรทางธุรกิจไม่ควรยอมรับหรือส่งเสริมให้ลูกจ้างของ Valeo เข้าไปมีส่วนพัวพันในธุรกรรมหรือความสัมพันธ์ที่อาจส่งผลให้เกิดการฝ่าฝืนกฎต่าง ๆ ข้างต้น
- ▶ ในกรณีที่มีข้อสงสัยว่ามีผลประโยชน์ทับซ้อนจริงหรืออาจจะมีผลประโยชน์ทับซ้อนเกิดขึ้นกับ Valeo หรือลูกจ้างของ Valeo พันธมิตรทางธุรกิจควรปรึกษากับผู้ติดต่อของ Valeo โดยทันที หรือรายงานผ่านทางระบบการแจ้งเบาะแส (Whistleblowing system) (โปรดดูที่ส่วนที่ 5 ด้านล่างนี้ ในหัวข้อประสิทธิภาพในการปฏิบัติตามกฎและการพัฒนาอย่างต่อเนื่อง)

### การคุ้มครองทรัพย์สิน ข้อมูลและสารสนเทศที่เป็นความลับ

Valeo ให้ความสำคัญอย่างจริงจังกับการเก็บรักษาข้อมูลเป็นความลับและการคุ้มครองทรัพย์สินของบริษัท (โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ทรัพย์สินทางปัญญา ความลับทางการค้า ความรู้เชิงชั้นตอน สิทธิบัตรและเครื่องหมายทางการค้า ข้อมูลทางการค้าและกลยุทธ์ที่ไม่ได้เผยแพร่ ฯลฯ) รวมถึงการคุ้มครองข้อมูลทางธุรกิจด้วย สิ่งนี้รวมถึงข้อมูลที่มีผลประโยชน์ร่วมกันไว้วางใจมอบให้กับ Valeo

Valeo พยายามที่จะทำงานร่วมกับพันธมิตรทางธุรกิจที่ยึดปฏิบัติและมุ่งมั่นในการปฏิบัติตามกฎหมายทรัพย์สินทางปัญญาและกฎหมายคุ้มครองข้อมูลที่ไม่ใช่ข้อมูลส่วนบุคคล โดยเฉพาะเมื่อเป็นผู้ประมวลผลข้อมูลสำหรับ Valeo

จากเหตุผลดังกล่าว

- ▶ พันธมิตรทางธุรกิจไม่ควรใช้ทรัพย์สินทางกายภาพและทรัพย์สินทางปัญญา ข้อมูลที่เป็นความลับ ข้อมูล เทคโนโลยีที่ได้รับการจดสิทธิบัตร เอกสารข้อมูล หรือสื่ออื่น ๆ ของ Valeo โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรหรือนอกเหนือขอบเขตงานที่ปฏิบัติกับ Valeo
- ▶ พันธมิตรทางธุรกิจไม่ได้รับอนุญาตให้เขียนหรือพูดถึงหรือเป็นตัวแทนของ Valeo โปรเจกต์ของ Valeo หรือลูกค้าของ Valeo แก่สาธารณะ ไม่ว่าจะผ่านทางสื่อแบบดั้งเดิม โซเชียลมีเดีย หรือที่สำหรับอภิปรายสาธารณะอื่นใด ไม่ให้มีการพูดหรือการสื่อสารที่อาจนำไปสู่การเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับของ Valeo ลูกค้าของ Valeo หรือผู้มีผลประโยชน์ร่วมอื่น ๆ หากมีคำขอหรือคำเชิญสำหรับการสัมภาษณ์ที่เกี่ยวข้องกับ Valeo ต้องส่งเรื่องไปที่เจ้าหน้าที่ฝ่ายสื่อสารของ Valeo
- ▶ เพื่อเป็นการหลีกเลี่ยงความเสี่ยงในการเปิดเผยข้อมูลที่ห้ามเผยแพร่หรือมีการควบคุมและข้อมูลส่วนบุคคลแก่บุคคลที่ไม่ได้รับอนุญาต หรือเพื่อหลีกเลี่ยงการใช้ทรัพย์สินในทางที่ผิด พันธมิตรทางธุรกิจดำเนินการเชิงป้องกันและลดความเสี่ยง เช่น มาตรการการคุ้มครองด้านการฝึกอบรม ทางกายภาพ ทางอิเล็กทรอนิกส์ ดิจิทัล และความมั่นคงปลอดภัยทางไซเบอร์

หากต้องการเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับข้อห้ามปฏิบัติหรือแนวทางปฏิบัติที่คาดหวัง โปรดไปที่ห้องสมุดหลักจริยธรรมและการปฏิบัติตามกฎสำหรับพันธมิตรทางธุรกิจ - สามารถดู คู่มือการคุ้มครองข้อมูลและเก็บ

รักษาเป็นความลับ ใต้ที่ valeo.com

## 5. ประสิทธิภาพในการปฏิบัติตามกฎและการพัฒนาอย่างต่อเนื่อง

การปฏิบัติตามจรรยาบรรณสำหรับพันธมิตรทางธุรกิจและกฎระเบียบที่บังคับใช้เป็นสิ่งที่พันธมิตรทางธุรกิจทั้งหมดของเราต้องปฏิบัติตามอย่างต่อเนื่อง ไม่ว่าจะทำอะไร ที่ไหน หรือปฏิบัติงานอยู่ที่ใดในโลกก็ตาม

Valeo ให้ความสำคัญกับความไว้วางใจ การร่วมมืออย่างใกล้ชิดและความพยายามร่วมกันกับพันธมิตรทางธุรกิจในการบรรลุจริยธรรมทางธุรกิจที่สมบูรณ์แบบและประสิทธิภาพในการปฏิบัติตามกฎด้วยความโปร่งใส การป้องกัน และการพัฒนาให้ดีขึ้นอย่างต่อเนื่อง

▶ ดังนั้น พันธมิตรทางธุรกิจมีความรับผิดชอบดังต่อไปนี้

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้มีการส่งต่อ ปรึกษาหารือ เข้าใจ และให้ความเคารพต่อหลักจรรยาบรรณตลอดทั้งการปฏิบัติงานและห่วงโซ่อุปทานของตน (โดยเฉพาะผู้ที่เป็นลูกจ้าง ผู้ทำสัญญา และอื่น ๆ ที่ได้มอบหมายให้ดำเนินกิจกรรม สัญญา หรือภารกิจที่เกี่ยวข้องกับ Valeo) อย่างเหมาะสม
- สร้างและรักษาวัฒนธรรมแห่งความซื่อสัตย์และการปฏิบัติตามกฎในองค์กรของตน
- นำโปรแกรมและมาตรการที่จำเป็นมาใช้เพื่อให้ปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณนี้ เช่น
  - การฝึกอบรมเป็นระยะ
  - การประเมินความเสี่ยงเชิงรุกและการตรวจติดตามการปฏิบัติตามกฎเป็นระยะ
  - ระดับการควบคุมภายในและระบบการจัดการที่เหมาะสม
  - กระบวนการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะและการคัดสรรผู้ทำสัญญาช่วง
  - การบรรเทาและการจัดการแก้ไขความเสี่ยงหรือความล้มเหลวในการปฏิบัติตามกฎที่ทันท่วงที
- สามารถปรึกษากับผู้ติดต่อของ Valeo หรือแผนกจริยธรรมและการปฏิบัติตามกฎของ Valeo ได้ที่ (compliance@valeo.com) ในกรณีที่มีข้อสงสัยเกี่ยวกับการตีความของหลักจรรยาบรรณนี้
- โปรดติดต่อโดยทันที หากพบว่าการไม่ปฏิบัติตามกฎหรือปัญหาที่อาจก่อให้เกิดผลกระทบต่อ Valeo
- ให้ความร่วมมือกับ Valeo ในการระบุ ปรับให้เหมาะสม บรรเทา และแก้ไขปัญหาที่เกิดจากกิจกรรมสำหรับ Valeo ทั้งทางตรงและทางอ้อม

เราขอสงวนสิทธิ์ในการดำเนินการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะตามปกติหรือเฉพาะกิจ การตรวจสอบการปฏิบัติตามกฎขององค์กรสำหรับการปฏิบัติของพันธมิตรทางธุรกิจของเรา และแบ่งปันแผนการพัฒนาปรับปรุงตามจำเป็น สุดท้ายนี้ ตามที่มีการร้องขอ เรากำหนดให้พันธมิตรทางธุรกิจตอบคำถามจาก Valeo ที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติตามกฎและภาระหน้าที่ของตนภายใต้หลักจรรยาบรรณนี้ด้วยความเต็มใจ สัตย์จริง และโปร่งใส พันธมิตรทางธุรกิจของ Valeo ต้องส่งเอกสารที่เกี่ยวข้องตามที่กำหนด

หากละเมิดหลักจรรยาบรรณและกฎหมายที่บังคับใช้และไม่สามารถดำเนินการป้องกันและแก้ไขตามที่กำหนดได้ จะได้รับโทษที่ร้ายแรง Valeo จะดำเนินการโดยทันทีในการระงับพันธมิตรทางธุรกิจบางส่วนหรือทั้งหมด หรือยุติพันธมิตรทางธุรกิจที่ไม่สามารถปฏิบัติตามกฎและข้อกำหนดตามหลักจรรยาบรรณนี้



หรือหากมีการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะแล้วมีผลที่ไม่เป็นที่พอใจหรือต้องมีการดำเนินการแก้ไขให้เสร็จสมบูรณ์

### การรายงานปัญหา

พวกเราทุกคนมีความรับผิดชอบส่วนบุคคลในการส่งเสริมความซื่อสัตย์สุจริต หากพันธมิตรทางธุรกิจคิดว่ามีบางอย่างไม่ถูกต้อง ไม่ควรที่จะเก็บเงียบไว้ลำพังแต่ควรที่จะดำเนินการแจ้ง

Valeo สนับสนุนให้พันธมิตรทางธุรกิจเป็นกระบอกเสียงและขอความช่วยเหลือในกรณีที่มีข้อสงสัยด้านการปฏิบัติตามกฎที่เกี่ยวข้องกับ Valeo โดยเฉพาะหากพบเห็นพฤติกรรมใด ๆ ที่น่าสงสัย หรือสงสัยว่ากิจกรรมนั้นอาจจะผิดต่อหลักจรรยาบรรณหรือกฎระเบียบอื่น ๆ ที่บังคับใช้

สิ่งที่สำคัญอีกประการคือ พันธมิตรควรติดต่อตัวแทนของ Valeo หรือแผนกจริยธรรมและการปฏิบัติตามกฎของ Valeo โดยทันที โดยสามารถติดต่อได้ที่ (compliance@valeo.com) และยังสามารถรายงานความกังวลผ่านทางสายด่วนการรายงานที่เก็บเป็นความลับของ Valeo ได้ที่

<https://valeo.whistleblownetwork.net>

พันธมิตรทางธุรกิจสามารถไวใจได้ว่า ความกังวลต่าง ๆ ที่แจ้งมาจะได้รับการพิจารณา ตรวจสอบอย่างทันท่วงที และได้รับการตรวจสอบตามกรณี

การโต้ตอบเอาคืนแก่ผู้ที่รายงานปัญหาโดยสุจริตถือเป็นการละเมิดหลักจรรยาบรรณของเรา Valeo ให้ความสำคัญกับเรื่องนี้อย่างจริงจัง หากพันธมิตรทางธุรกิจเชื่อว่าการโต้ตอบเอาคืนเกิดขึ้น ควรรายงานเรื่องนี้แก่หัวหน้าฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามกฎของ Valeo ให้ทราบทันที



# SPEAK UP!

การป้องกันและการตรวจสอบ  
เป็นวิธีการปฏิบัติตามกฎหมายที่ดีที่สุด เพื่อหลีกเลี่ยงการปฏิบัติที่ไม่  
ถูกต้องตามกฎหมาย



ถ้าคุณรู้สึกว่ามีการละเมิด หรือที่สงสัยว่ามีการกระทำผิดเกี่ยวกับ

➤ **หลักจริยธรรมและการกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎหมายของ Valeo** **หรือ** ➤ **กฎหมายที่เกี่ยวข้องใดๆ**

➤ โปรดอย่ารอช้า และใช้ ระบบแจ้งเบาะแส ของเราเพื่อแจ้งเตือนหน่วยงานจริยธรรมและการกำกับดูแลกิจการของ Valeo อย่างเป็นทางการและเป็นความลับและไม่ต้องลง  
ระบุตัวตน\* ได้ที่: <https://valeo.whistleblownetwork.net/>



\*ขั้นตอนปฏิบัติสำหรับการแจ้งเบาะแสมืออยู่ในพอร์ทัลจริยธรรมและการกำกับดูแลกิจการของ Valeo



ETHICS & COMPLIANCE

<https://sites.google.com/a/valeo.com/ethics-compliance-portal/home>

[www.valeo.com](http://www.valeo.com)

© Copyright 2024 Valeo. All Rights Reserved

